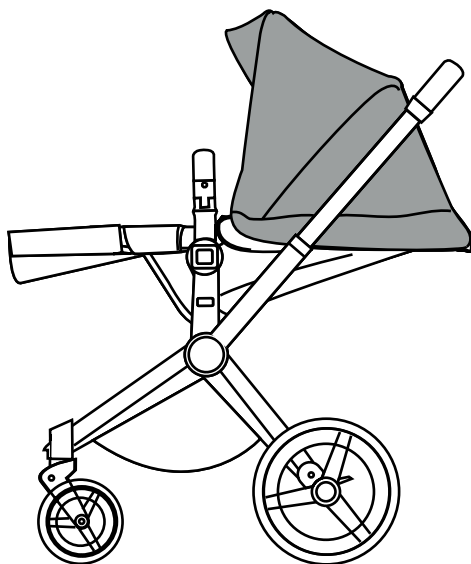




BAREVNÝ SET KE KOČÁRKU **EVOQUE**

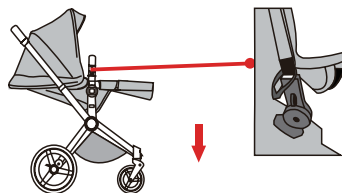
ZOP011016

- (SK) KOČÍK EVOQUE – FAREBNÁ SÚPRAVA
- (EN) STROLLER EVOQUE – CANOPY PACK
- (DE) KINDERWAGEN EVOQUE – FARBIGES SET
- (HU) BABAKOCSI EVOQUE - SZÍNES KÉSZLET
- (PL) WÓZEK EVOQUE – ZESTAW KOLOROWY
- (IT) PASSEGGINO EVOQUE - SET COLORATO
- (SLO) VOZIČEK EVOQUE – BARVNI SET



<u>CZ</u>	<u>3</u>
<u>SK</u>	<u>4</u>
<u>EN</u>	<u>5</u>
<u>DE</u>	<u>6</u>
<u>HU</u>	<u>7</u>
<u>PL</u>	<u>8</u>
<u>IT</u>	<u>9</u>
<u>SLO</u>	<u>10</u>

BAREVNÉ SETY

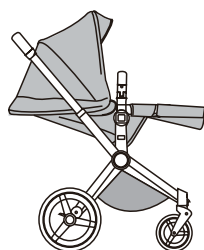


Nasazení/sejmutí stříšky:

1. Jak je znázorněno na obrázku, nasadte úchyt střechy a elastické lanko do odpovídající polohy.



2. Pro nastavení délky stříšky, posuňte stříšku směrem dopředu nebo dozadu, jak je znázorněno na obrázku.



Demontáž

1. Odzpipujte stříšku z rámu sportovního sezení, oddělte elastické lanko stříšky, stiskněte pojistku na uchycení stříšky a stříšku oddělte.



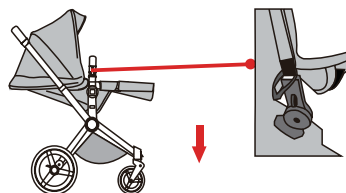
Polstrování pásů:

Rozezněte sponu pásů a uvolněte pásy. Rozdělte boční a ramenní pásy a na ramenní nasadte polstrování.

Péče a údržba:

- Péče o látky: pokud kočárek během používání zmokne nebo navlhne, před uskladněním jej nechte uschnout na vzduchu.
- Vyhněte se rychlému uschnutí.
- Potah lze čistit vlažnou vodou s mýdlem.
- Vyhněte se použití agresivních čistících prostředků.
- **Neperte v pračce.**
- **Nesušte v sušičce prádla.**
- **Sušte v dobře větrané místnosti, nikdy ne na slunci.**
- **Nebělte!**
- Nevystavujte nadměrnému slunečnímu záření.
- Sluneční záření může způsobit rozdíly v odstínech materiálů.
- Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.

FAREBNÉ SETY

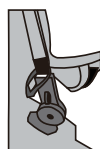
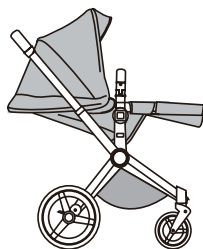


Nasadenie/odobratie striešky:

1. Ako je znázornené na obrázku, nasadte úchyt strechy a elastické lanko do zodpovedajúcej polohy.



2. Na nastavenie dĺžky striešky posuňte striešku smerom dopredu alebo dozadu, ako je znázornené na obrázku.



Demontáž

1. Odzipsujte striešku z rámu športového sedenia, odstráňte elastické lanko striešky, stlačte poistku na uchytenie striešky a striešku odoberte.

Vypchávkový pás:

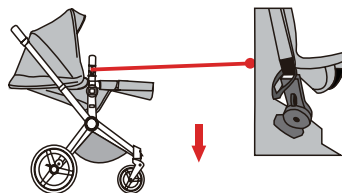
Rozopnite sponu pásov a uvoľnite pásy. Rozdelte bočné a ramenné pásy a na ramenné nasadte vypchávkový pás.

Starostlivosť a údržba

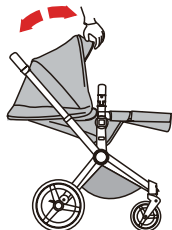
- Starostlivosť o látku: ak kočík počas používania zmokne alebo navlhne, pred uskladnením ho nechajte uschnúť na vzduchu.
- Vyhnite sa rýchlemu uschnutiu.
- Poťah je možné čistiť vlažnou vodou s mydlom.
- Vyhnite sa použitiu agresívnych čistiacich prostriedkov.
- **Neperte v práčke.**
- **Nesušte v sušičke bielizne.**
- **Sušte v dobre vetranej miestnosti, nikdy nie na slnku.**
- **Nebel!**
- Nevystavujte nadmernému slnečnému žiareniu.
- Slnečné žiarenie môže spôsobiť rozdiely v odtieňoch materiálov.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.

FABRIC SET

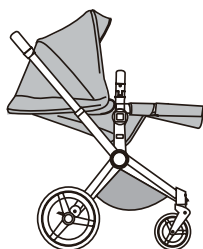
Affixing/removing canopy:



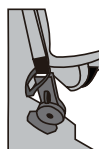
1. As shown in the picture, affix the canopy handle and elastic cord in the corresponding positions.



2. To set up the length of the canopy, slide the canopy forwards or backwards as shown in the picture.



Disassembly



1. Unzip the canopy from the seat frame, remove the canopy elastic cord, press down on the lock for holding the canopy, and remove the canopy.

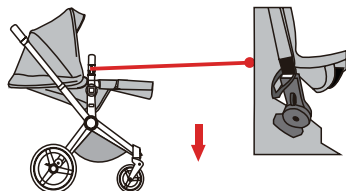
Belt padding:

Open the belt buckle and release the straps. Separate the side and shoulder straps and affix the padding to the shoulder straps.

Care and maintenance

- Do not use abrasive and aggressive detergents or bleaches.
- Clean with a damp cloth.
- Use tepid water and gentle soap to remove stains on the fabric.
- Check the fabric is dry before storing.
- **Do not wash in a washing machine.**
- **Do not dry in a tumble dryer.**
- **Dry in a well ventilated room, and never in the sun.**
- **Do not bleach!**
- Do not subject to excessive direct sunlight.
- Sunlight may cause colours of materials to change.
- Do not use accessories which are not recommended by the manufacturer.

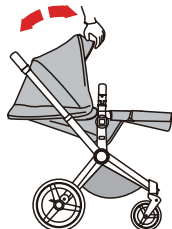
FARBIGES SET



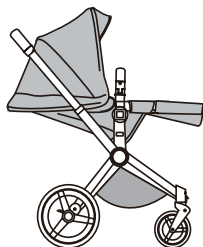
Aufsetzen/Abnehmen des Verdecks:

1. Setzen Sie die Dachhalterung ein, so wie auf der Abbildung dargestellt ist, und bringen Sie die elastische Zugschnur in die entsprechende Stellung.

2. Zum Einstellen der Sonnendachlänge: verschieben Sie das Sonnendach nach vorn oder nach hinten, wie auf der Abbildung dargestellt ist.



Zerlegen



1. Lösen Sie den Reißverschluss des Sonnendachs vom Rahmen des Sportsitzes, lösen Sie das elastische Seil des Sonnendachs, drücken Sie die Sicherung zur Befestigung des Sonnendachs und nehmen Sie das Sonnendach ab.

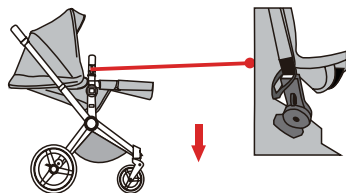
Olsterung der Gurte:

Die Gurtschnalle öffnen und die Gurte lösen. Die Seiten- und die Schultergurte auslegen und auf den Schultergurt die Polsterung aufsetzen.

Pflege und Wartung

- Keine scheuernden und aggressiven Reinigungs- und Bleichmittel verwenden.
- Mit einem feuchten Lappen reinigen.
- Flecken auf dem Stoff mit lauwarmem Wasser und milder Seife beseitigen.
- Sich überzeugen, dass die Stoffe vor der Einlagerung trocken sind.
- **Nicht in der Waschmaschine waschen.**
- **Nicht im Wäschetrockner trocknen.**
- **In einem gut belüfteten Raum trocknen lassen, niemals in der Sonne.**
- **Nicht bleichen!**
- Nicht übermäßiger Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Sonnenlicht kann Unterschiede in den Farbtönen der Materialien verursachen.
- Kein Zubehör benutzen, das nicht vom Hersteller empfohlen ist.

SZÍNES KÉSZLET

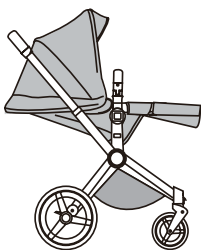


A tető felhelyezése/levétele:

1. A képen látható módon helyezze fel a tetőrögzítő elemet és a rugalmas zsinórt a megfelelő állásba.



2. A tető hosszának beállításához tolja a tetőt előre vagy hátra az ábrán látható módon.



Szétszerelés



1. Nyissa ki a vázon lévő tetőt rögzítő tépőzárát, távolítsa el a tető rugalmas zsinóráját, nyomja meg a tető rögzítésére szolgáló rögzítő elemet, majd vegye le a tetőt.

Pántok kipárnázása:

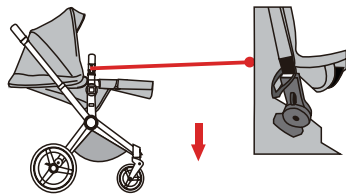
Oldja ki a biztonsági hám csatját, majd lazítsa meg a hámat. Válassza külön az oldal- és vállpántokat, majd helyezze fel a párnázatot a vállpántokra.

Ápolás és karbantartás

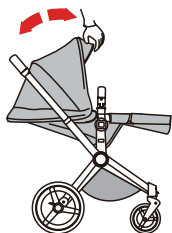
- Soha ne használjon koptató vagy agresszív hatású tisztító, illetve fehéritő szereket.
- Nedves ruhával tisztítsa.
- Az anyagon található foltokat langyos vízzel és szappannal távolítsa el.
- Elraktározásuk előtt győződjön meg róla, hogy az anyagok szárazak.
- **Soha ne mossa ki mosógépben.**
- **Soha ne szárítsa meg szárítógépben.**
- **Jól szellőző helyiségben, és soha ne a napot szárítsa.**
- **Tilos a fehérités!**
- Soha ne tegye ki túlságosan intenzív közvetlen napfénynek.
- A napsugárzás különböző színárnyalatok kialakulásához vezethet.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használjon.

ZESTAW KOLOROWY

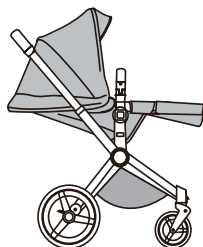
Mocowanie/zdjęcie budki



1. Jak pokazano na ilustracji, załóż uchwyt budki i elastyczną linkę w odpowiedniej pozycji.



2. W celu ustawienia długości budki przesun budkę w kierunku do przodu lub do tyłu, jak pokazano na ilustracji.



Demontaż



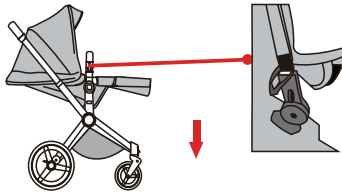
1. Odzipsujcie striešku z rámu športového sedenia, odstráňte elastické lanko striešky, stlačte poistku na uchytenie striešky a striešku odoberte.

Wyściółki szelek:

Rozepnij zapięcie szelek i poluzuj je. Rozłącz pasy boczne i ramieniowe, na pasy ramieniowe wsuń wyściółki.

Pielęgnacja i konserwacja

- Nie stosuj środków chemicznych ściernych, agresywnych ani wybielających.
- Czyść za pomocą wilgotnej szmatki.
- Plamy z poszycia usuń za pomocą letniej wody i delikatnego mydła.
- Przed okresem przechowywania upewnij się, czy materiał jest suchy.
- **Nie pierz w pralce.**
- **Nie susz w suszarce.**
- **Susz w dobrze wietrzonym pomieszczeniu, nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.**
- **Nie wybielaj!**
- Nie wystawiaj nadmiernie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Promieniowanie słoneczne może spowodować powstawanie różnic w odcieniach kolorów.
- Nie używaj dodatkowego wyposażenia, które nie zostało polecane przez producenta.

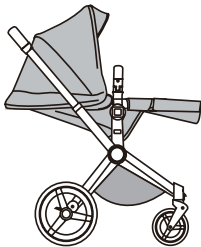


Inserimento/rimozione della capottina

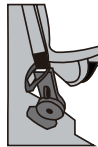
1. Come indicato nella figura posizionare la maniglia della capottina e il filo elastico nella posizione appropriata.



2. Per regolare la lunghezza della capottina spostarla in avanti o indietro come indicato nella figura.



Rimozione



1. Aprire le cerniere della capottina dal telaio della seduta sportiva, separare il filo elastico dalla capottina, premere il dispositivo per bloccare la capottina per poterla rimuovere.

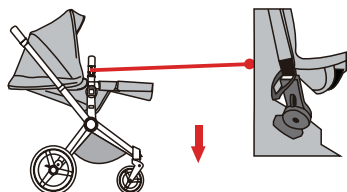
Imbottitura delle cinture:

Aprire la fibbia e allentare le cinture. Dividere le cinture dei fianchi e delle spalle e su quest'ultime infilare l'imbottitura.

Cura e manutenzione

- Non usare detergenti abrasivi e aggressivi e prodotti candeggianti.
- Pulire con un panno umido.
- Rimuovere le macchie sui tessuti con acqua tiepida e sapone.
- Assicurarsi che i tessuti siano asciutti prima di riporli.
- **Non lavare in lavatrice.**
- **Non asciugare con l'asciugatrice.**
- **Asciugare in una stanza ben areata, non al sole.**
- **Non candeggiare!**
- Non esporre ad eccessiva luce solare diretta.
- I raggi solari possono causare differenze di tonalità nei materiali.
- Non usare accessori non approvati dal produttore.

BARVNI SET

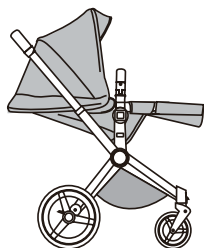


Namestitev/snetje strešice:

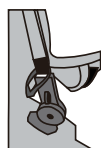
1. Pritrdilni element strešice in elastično vrv namestite v ustrezen položaj tako, kot kaže slika.



2. Dolžina strešice je nastavljiva: premaknite strešico naprej ali nazaj tako kot je prikazano na sliki.



Demontaža



1. Z zadrgo snemite strešico z okvirja športne variante vozička, snemite elastično vrv strešice, stisnite gumb za pritrditev strešice in jo snemite.

Obloge pasov:

Odprite sponko pasov in jih sprostite. Razdelite bočne in ramenske pasove. Na ramenske namestite priložene obloge.

Nega in vzdrževanje

- Ne uporabljajte jedkih in agresivnih čistilnih sredstev in belil.
- Čistite z vlažno krpo.
- Madeže na tkanini odstranite z vlažno z blago milnico in vodo.
- Preden jih shranite se prepričajte, če so tkanine suhe.
- **Ne izpirajte v pralnem stroju.**
- **Ne sušite v sušilnem stroju.**
- **Sušite v dobro zračenem prostoru – varujte pred sončnimi žarki.**
- **Ne belite izdelka z belilnimi sredstvi!**
- Ne izpostavljajte neposrednim vplivom sončnih žarkov.
- Sončna svetloba lahko spremeni odtenek barve.
- Ne uporabljajte opreme, ki je ne priporoča proizvajalec sam.



Distributor: BabyDirekt s.r.o.
Masarykova 118, 664 42 Modřice, Czechia
e-mail: info@babydirekt.cz

www.babydirekt.eu | www.zopadesign.com